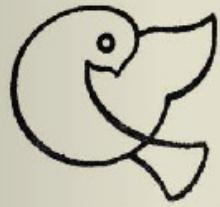


89





خدایا بین اطفال روانه اند در آن شوشن مسدف عنایت پور ورش ده  
«حضرت عبدالیاء»

# ورقا

نشریه مخصوص فونهالان  
ذیرنظر: حیثت ملی نشریه فونهالان بهان

سال دوم - شماره یازدهم  
(۲۳)  
بهمن ۱۳۵۱

۱۲۹  
پیش



ع ع

۲

پهلوی کلاغ سیاه نشسته بودم . با درستی آمد ولی کلاغ پرلاهه اش داشت اما  
دیرگهای خشک حکم ساخته بود و ما از این حفظ بودم . کلاغ پیازدیدن مانع شد  
شد بخصوص که کمی هر دفعه بود و مثل ماحوصله اش از تهائی سرفته بود . گفت :  
« خوش آمدید بجهه . خوش آمدید . استمان بچی بودم من با بخشید هوش و  
حوالی درست ندارم . میدانید من حالا صد سال عمر دارم . وقتی من جوجه بودم  
این درخت سپید از نهال خیلی کوچک بود آنوقت رنیا جوردیگوی بورده چیزی و هم  
کس قوم دیگوی بودند » . پیش گفت « حتی گنجشک هام شکل دیگری بورند  
خیلی دلم محی خواهد بدانم پدر بزرگ من چه شکلی بوده است ؟ » من گفتم « همانطور  
که این درخت سپید اور شد کرده و تا این حد بزرگ شده است ، همه چیزها  
دنیا هم در شدی کنند و عوض می شوند ». پیش گفت : « این را دیگر همه می دانند »  
کلاغ سیاه گفت : « تو گنجشک کو جو لوه خیال می کنی این مطلب درست نمی دانم  
در صورتی که این طور نیست ! » پیش که از این حرفا کلاغ سیاه رنجید ، بود تمیز کرد  
و ساکت نشست . کلاغ سیاه بانا راهی گشت ، « منظور من این نیوکه ترا ناداریت  
نم . ولی خواستم بگویم بعضی وقتها خیلی چیزها هست که خیال می کنیم درست نمی  
در صورتی که در راست اینطور نیست » من گفتم « پیش حق با کلاغ سیاه است .  
شلائمه می دانند که آزار و اذیت کردن دیگران بداست ولی کارها بیشان طوفیست  
که موجب آزار دیگران می شود » کلاغ سیاه گفت : « خود من هم اینطور هستم .  
شلائمه دین سال بیش من یك جوجه کلاغ مغفور بودم و حرف هیچ کس اقبال نمی کردم



## بچه های عیزز العصاینی

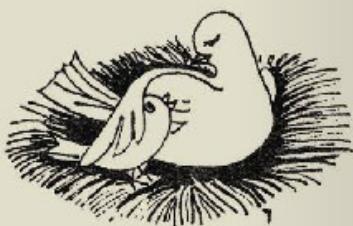
دفعه قبل برایتان تعریف کردم که چطورس و پیش متوجه شدیم که از بسیاری چیزها  
خوب اطراق خودمان بی خبر هستیم و غریب کنیم هیچ چیز نداشیم که با آن سرگرم شویم  
گفتم نمی دیم که کلاغ سیاه بسیار خوش صحبتی در نزد پیکی منزل مازنده کی کند . و ما  
تابه آنوز از اوضاع اطلاعی نداشیم . چندروز از آشنازی ما با کلاغ سیاه گذشته بود  
برف سفید و سنگینی حده جاوا بر شانده بود و من و پیش هیچ کار نداشتم که اضافه نمی  
جز اینکه به آسمان نگاه کنیم و دعا کنیم که آقاب بشود تماز از این کسالت بیرون بیاشم  
که یکدفعه پیش گفت : « در قاجان چطور است به دیدن کلاغ سیاه برویم » فکر خیل  
خوبی بود فریبا افتادیم و چند لحظه بعد وی بلندترین شاخه درخت سپید از

حوالم به رنیال غالب صابون رفت. آنوقت می‌دانید چطور شد؟ هنوز چند ساعت از نکت کلیخ ها نگذشته بود که من متوجه شدم پدر و مادرم را گم کرده‌انم. کلاغ‌ها عادی گویم هر کدام نکر جوجه‌های خودشان بورند و بهمین دلیل چند روز بعد تنهایی نهاده‌اند و ازان پس دست ریگ خا فرازه‌ام را پیدا نکردم و دروی این درخت سپید از آمد و همینجا ماندم که مانم پیل بازار احتی کفت: «عجب! پسرای این است که تو تهارندگی می‌کنی» کلاغ سیا، بالغه گفت: «بله اتابحالا که بشما احوال است شد! دیگر تنهاییم». آنوقت هرسه خندیدم و پیل که سودش شده بود سرش را زیر بال من گرد و گفت: «چقدر خوب شد که ما با کلاغ سیا دوست شیم.

## ورقا خدا حافظ

آدرس: صندوق پستی ۱۴۸۳ - فریزمه

وهبیشه به خودم می‌گفتم که من بدشتر از همه می‌فهمم و همه چیزرا خبیل خوبی داشم یک روز پدرم من و خواهر و برادرها یم راجمع کرد و شرح داد که کلاغ‌ها قسمی گرفته اند از اینجا کوچ کنند و بجای دیگری بروند. بعد برای مانگفت که چطور باشد عمل کنیم تا از حدی یک‌جدا نیفتم. او گفت شما هنوز خیلی کوچکید و خواهد بود تو است خودتان تنهایی راه را پیدا کنید. پس براین باشد خوب به حرثه‌های من گوش کنید، دشروع کرد به شرح کارهای که ما باید انجام می‌داریم. من که نکر می‌کردم همه این مطالب را خوب می‌دانم حواسم راجمع نکردم بخصوص که مدنی بود حواسم دنیا! یک قالب صابون‌خیلی خوشبو بود که کنار حوض خانه هسابت اگذشت بورند. خلاصه نآمدم بهم چطور شد، پدرم هم چیز را شرح راهه بود، من هم بدی داشتم که دوباره سوال کنم. چنین‌گفتم پدرم ما اخیل دست کم گرفته است و دوباره



## ویانت اسلام

پیغمبری که دیانت نازه‌ای می‌آورد، باید جانشینی داشته باشد که بعد از ادم را ربپری کند، دستورات دینی را برایشان پکوید، به آنها اشاره بیاموزد، داد صلح و صفا و برادری را نشان دهد و پیرای آنها چون برادر مهرمان و چون پدر دلسوز باشد. جانشینی‌پیغمبریا یک‌گزینی باشد که همه مردم او را دست داشته باشند را وهم خوشبختی تمام مردم را بخواهد. او باید از همه مردم دنیا راهنمایی مردم می‌فرستد جانشینی‌پیغمبر را نیز تعیین می‌کند. هر وقت یاران حضرت محمد کار سیار خوبی می‌کردند، خداوند آیاتی می‌فرستاد و در آن آیات بد ون ایسکه نام او را بر دلکار خوب او را تحسین می‌کردند گوئیم الاؤ سمشق بگیرند

## «پاکت سفید»

در زمان جمال مبارک یکی از احبابی بیزد که پیرمرد سیار ساده‌ای بود به قصد زیارت حضرت بهاء الله عازم اراضی مقدسه شد. هنگامی که به منزله مبارک رسید عده‌ای از احباب‌هم خاکر بودند وارد اطاق شد و پس از گفتن الله عزیز در کمال سادگی پرسید: «جمال مبارک کدام مatan هستید؟»

حضرت بهاء الله که بدرن هیچ‌گونه امتیاز و نشانی مابین اخیان جلوس فرموده بودند آغوش باز کرده و پیرمرد را در آغوش کشیدند و مورد فرازش و محبت خود قرار دارند پس از خاتمه ایام زیارت پیرمرد مقص شد و به ولایت خود رفت. مدقی بعد خادم الله منشی هیکل مبارک تعداد زیادی پاکت را که رسید، بود به حضور مبارک آورد به او فرمودند: «اول پاکت رفیق بیزدی ما را باز کن!» خادم الله جستجو نمود، پاکت او را ازین پاکت‌ها پیدا کرد و در آن را گشود بعد به حضور مبارک عرض کرد «قبایان در جوف پاکت کا غذ سفید است» هیکل مبارک تبسمی کرد، فرمودند: «زبان قلب احتیاجی به مکاتبه ندارد» و بعد لوح مفصلی در جواب نامه سفید اونا زل نموده و در آن اظهار عنایت فوق العاده نسبت به او فرمودند و آنرا به ایران ارسال داشتند.

از یادداشت‌های جناب وحدت طهران مهاجر زاین. فرستن شاهکار ازین



همه کارهای مهتم وابه اقوام خودش می‌سپور . مردم که این وضع را بیدند بر علیه او شوریدند و بعد از آن رورهم نشستند و گفتند: ما تا بحال اشتباهی کردیم . علی رجی خلافت از همه بهتر است . در زمان خلافت حضرت علی مردم دوباره، به روزگار عدالت و پیراری و پرایوی برگشتن وعده مردم را بخود را دوست داشتند .

بعد از حضرت علی پسرشان «امام حسن» امام شدند . در این زمان مردم بسیار بدکاری بنام «معاوه» مردم را مطیع خود کرد و خلیفه شد و پیروش را که بزید نام داشت جانشین خود نمود . بزید مردمی بود که بدترین کارها را انجام میداد او شرابی خورد و قماری کرد و مردم بیگناه را می‌کشت . بزید حتی خداراهم قبول نداشت و می‌گفت حضرت محمد آدم دروغگوی بوده است .

۱۰

چون حضرت علی از همه یاران حضرت محمد با ایمان نو و نیکو کار قریب نداشته بسیاری از آیات قرآن به نیکوکاری های ایشان اشاره شده . و خد اوند گفته تها این چنین انتشار شایستگی جانشینی بقلمبرداری دارد و اباید «ولی» و به مردم باشد . مردم هر وقت آیه تازه ای درباره حضرت علی نازل می شد به ایشان تبریک می گفتند . حمه مردم در دور ترین شهرها همی داشتند که در میان یاران حضرت محمد از هم را استگوتو و مهریان تراحت علی هستند و دو شجاعت و دانائی کسی به پای ایشان نمی رسد .

حضرت محمد در طول زندگانی خودشان بارها به مردم گفتند که جانشین ایشان حضرت علی خواهند بود و همانطور که می دانید سراخا م در روز غدیر برای آخرين با در حضور هزاران نفر از مسلمانان حضرت علی را بعنوان «ولی» و سپس

معزی گردند . حضرت محمد در طول زندگانی خودشان به مردم گفتند که بعد از حضرت علی یاری، نفر از فرزندان ایشان یکی پس از دیگری امام خواهد شد . در میان یاران حضرت محمد کسانی بورند که لشان خودی خواست حضرت علی و بدر مردم شور . و قی حضرت محمد از آنها عده ای از مردم را به دور خود جمع کردند و گفتند: «علی چون است و نمی قاند همراه خوبی باشد بیا شید ابو بکر را که می گویی که هشال است بعنوان خلیفه را جانشین پیغامبر انتخاب کنیم» و به این ترتیب ابو بکر خلیفه شد . اما کسانی که حضرت علی را خوب می شناختند از ایشان اطاعت می گردند . بعد از ابو بکر عمر و عثمان به خلافت رسیدند . عثمان هم خوبی شوردا و عیا ای آنکه پنکره همه مردم باشد و با عدالت رتساوی با آنها رفتار کند ،

۹

# شیعیان محبوبه بنی هاشم

## قempt دوم پرنده ها و میرزا حسین

بازار طهران خیلی بزرگتر از بازار اصفهان بود و خیلی شلوغتر، بارهای سایه ای ادویه، بزرگ، دوی دوش بازیها به مردم ته می زوند و داخل مغازه ها پر بود از آدمهایی که سوها ایشان روی دفترها ایشان بود و حساب می فرستند . و بعضی همان ظور روی دفترها خواهشان بوده بود . میرزا حسین ذکری کرر «ایها خواب چه چیز را می بینند؟ دفترهای تو؟» هیچ وقت نمی شود صورت هه این آدمهای در حال تیکه روی دفترها ای حسابشان خم شده اند کشید، چقدر حسابها را باید بنویسند؟ چقدر دفترهای حساب هست، چقدر می نویسند، چقدر باید نوشت و یادش آمد که هنوز هیچ ذکری برای نوشتن نکرده .

۱۲

بزید چون میدید همه مردم «امام حسین» امام سوم شیعیان را خیل دوست دارند و ممکن است برضد اوقیام گفتده جنگ امام حسین رفت و ایشان را بسیاری از ایشان و فرزند ایشان شهید کرد و حق کو رکان خرسال راه کشت . به حضرت امام حسین سید الشهداء می گویند یعنی سور شهیدان . «حضرت بهاء اللہ» زیارت نامه ای پیام زیارت نامه سید الشهداء، فرشته اند و در آن محظوظ شجاعتها و فد اکاری های حضرت امام حسین و ایشان یادگریه اند . بعد از امام حسین مردم بوزید شورند و کس دیگری را خلیفه نمی گردند . شیعیان پاک و با ایمان حسینه مطیع امام ها بودند و امامان به آنها دستورات اسلام و داش هارای آموختند و بردلهای مردم حکومت می گردند . خلیفه ها آدمهای بدی بودند و چون میداشتند مردم امام هارا دوست دارند عیشه از این می ترسیدند که مردم مثل زمان عثمان قیام کنند و امام هارا به حکم بردارند . برای همین بود که امامان پیروان ایشان را بسیار اذیت می گردند آنها را بزنند؟ می انداختند ایشی گذاشتند و سو ایشان به دیدن آنها برونده و سراخا آن را به نفوی شهیدی گردند . امام ها به مردم درس مهربانی، گذشت و شجاعت مید و به آنها می گفتند پیامبر که برای راهنمایی مردم آمده است چه دستورات خوبی اورد امام ها به یاران خوبی گفتند که دوازدهین امام بعد ها ظاهر خواهد شد . و قلن یازدهین امام اسلام یعنی حضرت امام حسن عسگری از زینار فتد هم شیعیان مستظر مانند که دوازدهین امام ظهور کند .

۱۱

دست پدرش می گفت که پدرش دفتری با وسپرده ، امامی داند که شخصی  
که با او تجارت می کرده پول نداشتند تا باوبدهند ، میرزا حسین فهید که پدر  
جناب طه بین در طهران مانده و برپنی گشته . کنا و هجره دست پدرش نشست  
و نکرکرد کجا بود نکرکرد « کجا بروم ؟ در اصفهان دیگر و فتری نیست که  
بزمیم ، می قرانم حدینه بعاصم ، مثلیه این دفترها و آدمهای که روی آنها  
خدا شنوند ، نه ستد »

میرزا حسین روزها همانجا کنار حجره دوست پدرش می نشست و گاه، بگاه خطوطی را روی کاغذهای حجروهی نوشت. دوست پدرش می گفت که هیچ چیزی  
منی شناسد که بخوبی او بتواند شاید در شام باز او. و میرزا حسین می نوشت و می برد  
تا مدققاً در بندۀ هادا ساخته آمد.

یکروز و قنی کنار حجره نشسته بود از در و رعد، ای زبید که دنیال کسی که سوار آست  
جلوی آیند. آن مرد کلاه بلندی پر مزداشت، چشمهای سیاه بزرگ، ابرو های  
پر پیش و ریش بلند فکر کرد «ماکشیدن چند خط، نقطه چند خط چبره ای آنقدر  
شخص رای شود کشید» کسی از میان مردمی که می گذشتند فریاد زده بود.

نگا کنید، نصوی صدراعظم» و کسی دیگر گفته بود « فقط با چند خط، چند خط  
و اتفاقاً زیاست» رکا غذر از میان جمیعت پیش آن مرد که سوار اسب بود و بده بودند  
میراحسین تنها آدم این صحنه را تکا کرد، صدراعظم اسبش را بسوی او ببرگش  
و گفت « یامن بیا، بیا ترا پیش شاه ببرم »

۱۳



قسمت دوم

... بالآخر، همه برگشتند اما این بار هر کس چیزی هر راه داشت: عموماً لور...  
کروات، خاله بلوبل یا پارچه روی قورسی خاله مارگوت یا شارپ عموف کاس  
یا تجلیفه و دختر عموماً باقی یک لباس عروسک و جیل کوچولو بیک است. بیدی با نارلحق  
گفت: از همه شما مشکوم ولی اینها براوی چه هستند؟ خاله مارگوت گفت: اینها براوی خوش  
یا کرامن اسکاتلندی هستند و تا بیدی آمد به خودش بجندد، فامیل بیدی بولیمی خسته  
قیچی های کارافتادند شروع کردند به بربیدن و پشت سرمش سوزن طاوبندکه‌ی خسته  
وی دخشد بعد اطوطی چیزی هارا صاف کرد و آخر سریات دامن اسکاتلندی جعل گردید  
حاضر و آماده جلوی بیدی بود. خازناه، سبدی خوشحال و خندان به گاردن پارک فرستاد

یک دستش روی کمر بسته بود و آرام آرام با او تردد نمی شد. تا وقتی  
جلوی اورسیده بود میرزا حسین پارها از خودش پرسید: بوده بمن چه خواهیست؟  
میرزا حسین شمال امروز معلم ولیمهد استیل به تبریز برپا بود و با تعلیم خط  
بدھید، از امروز صمه شمارا مشکین قلم می نامند. همین امروز پیرای دیدن و علید  
بود.

روز جامی گذشت و میرزا حسین با پرندۀ هانیور . کاهی و قبه‌کاه باد اصفهان  
آب کاشی‌ها و خطوط سفید روی آنهایی افتاد ، راش تنگ می‌شد . میرزا میز  
نادور ترین کوچه باخها ، کنار آخربن دیواری نشست و به بیان ، آبی آسمان ،  
نمکی کرد ، آباروزی از یخچا خواهیم دفت ، آباد و باره کنار حجره‌ای خواهم  
نشست تا پدر را بیتم که روی دنیز جایش خم شد ، می‌نژید ؟  
از : کیوان مهرور ناتام

خواکها ، اردکها ، مرغابیها و گوسفندها های گله سیاه نشان داد بعد آنرا با الامی طاقچه  
پهاری گذاشت تا نشان فامیل آنرا بینند فامیل بید لیود رحالی که از خوشحالی اشک  
در چاشانشان جمع شده بود برایش هورا کشیدند . آخر فامیل بید لیو خیل باهم  
مزدیک بورند و فتن خوشحالی شدند ، همگی باهم خوشحال می شدند .

ترجمہ : میر دنیا شیخی

شونجی

من بجهه ای شناسم که شیر فیل گی خورد و هفته ای  
۵ کیلو زنگ اضافه می شود !  
کدام بجهه ؟  
بجهه فیل !

از جنگال و عیا هو وزیر باشی های آنجام رچه برای ایان بگویم کم گفته ام، هزار و بیک جود سرگردی رتفع خواهی و بازی در آغاز فرام شده بود و آخرين برنامه، مسابقه رقص یات تقریب محل بود و بالاخره نویس پا بیدار رسید، بیدار خوبی هی ترسید و وقتی پاشن روی سکوی چرخی مخصوص مسابقه گذاشت، حقیقت یک قدم همنی تو انشت بردارد داد و این بوموردم که برای شاش اجمع شد، بودند و طمه اورانگاهی کردند، سر و صد و عیا هو همه و حمه ترس بزرگ در دل بیدار نهیت بودند. خانوار ایدلیو غرباد میزدند و ادارا تشویق می کردند، عموماً، خاله ها، رخت عزمها، دسته ایان را کان میدارند و چون همی گفتند ولی بیدار اصلانی تو انشت بر قصد بیدار به جمعیتی که پایین سکوای استاده بودند که اگر بعد تکاهش به رامن وصله و صله اش افتاده از حدیه های اتوامش درست شده بود، آین لباس عروسک و خترعمویانی کراوات های عمومات لور ... اینها هر کدام نشانه یک دنیاعشق و محبت بودند و این دل بیدار را کرم می کرد، ناگهان فرای تشکنی پدرش بلند شد که گوئی به او می گفت کوشش کن بیداری، کوشش کن. و بیداری گفت چشم پدر من با ختم قدرت خواهم رقصید او باز وانش را حلخله کرد، سو شناکان داد و به نوای موسیقی گوش داد و بعد مداد ای تیپ تاپ کوشهای کوچکی بلند شد دامنش با صد ای چرخید و رقصش زیبا قرار گرفت هر پری افنا نه ای بود، صدای تخفیں و آذین همه چار پرکرد. آنزو ز فامیل بیداری آنقدر برای بیداری درست زدند و هورا کشیدند که کوههای ارغوانی صد ایشان را برگردانند و بالاخره بیداری جام فرقه را بورد، بیداری و فنی به خانه برگشت جام نقر، را با خودش به مزروعه برد و آنرا به تمام اسباه،



وئیا فقط همین جاست؟ (ماهی سیاه کوچلو)  
راستی نکری کنید تمام دنیا فقط همین جاست؟ همین یات خانه ای که در آن زندگی  
می کنیم یا فقط شهر و کشور خودمان؟ البته که نه، دنیا خیلی بزرگتر از این حرفهای است  
خیلی بزرگتر، خوب «ماهی سیاه کوچلو» هم همین رای گفت او می دانست که دنیا  
 فقط همین جویبار کوچک نیست که او در آن شناور کند و می دانست که این جویار  
 آخرش به یات جانی رسد. ولی افسوس هیچکس گوشش بد هکار و این حرفها نبود  
 مادرش به او ری گفت: «بچه جان مگر به سوت زده، دنیا، دنیا! دنیا دیگر یعنی چه  
 دنیا همین جاست که ماضیم، زندگی همین است که عاداریم».  
اما تقدیر خیال «ماهی سیاه کوچلو» جای دیگری بود او بده رودخانه، خانی بزرگ و پر آب،  
 بعد ریای پهنا و رود پر موج و به ما سپد و زیبا و به خیلی چیزهای دیگری اند لشید.  
 وبالاخره هم برآء افتاد، راهی داشروع کرد که صه اش پر از خیزبر و چیزهای ناشناخته  
 و وحشتانک ولی ماهی سیاه کوچلو با خودش می گفت. «مرگ خیلی آسان می فراند  
 الان به سراغ من باید اما من نام تو ای زندگی کنم نباید به پیشواز مرگ ببردم. البته اگر  
 یک و قوچ ناچار با مرگ روپروردم. که می شوم - مهم نیست مهم اینست که زندگی یا مرگ  
 من چه اثری در زندگی دیگران داشته باشد» فکری کنید چه هوادی برای «ماهی سیاه  
 کوچلو» می شجاع ماتفاق می افتد؟ عاقبتیش چه می شود؟ آیا به آخی جویباری و سدا  
 خوب اگر جو اهدیت بیزد ما باید داستان شیوه ای و تفکر ماضیم، کوچلو را بینید این راستا تو، «صلیللهو علیکی» نوشته د  
 «فرشید مشقالی» نقاشی ای تکیه ای این کشیده و کافتن پرورش دشکی کوکن ای کان هم آن ای افتخار او است. و من بینت کتاب  
 خوب اگر ای بینست ای چندین درزی بیول تجوییه ای راجم گردیدن کنیدن کنیدن کنیدن کنیدن کنیدن کنیدن



## سرزین من جامائیکا

دنباله ایستادیم

ایم من قوهای است، اتار و ساتان مراتام صدای کنند، من دیگل اس چهادم  
درسی خواهم، ایم شهر ما کینگر قون است، کینگر قون پایتخت جامائیکا است  
امروز تعطیل بود و من صبح خیلی زود از خواب بیدار شدم، هر روز صبح قوی  
بیداری شوم دلمی خواهد در رختخواب بمانم اما امروز بلا فاصله از رختخواب  
بیرون پریدم، دست و صور تم را شستم، دندانم را مسواک زدم، ورزش کردم  
و سویز صبحانه حاضر شدم.

مامان که خیلی تمجیب کرده بود، پرسید: تمام! امروز چه زنگ شدی؟ چطور  
شد؟ گفتم: آخر خوب نیست و قنی آلفرد دنیال می‌آید حاضر نباشم...

۲۲



## نه نفری که می‌زند رای آورند انتخاب می‌شوند

وقتی زایی معاشر شدند، نفری که بیش از همه وای آورده باشد باید  
مدت یک سال عضو محفل روحانی محل آنچه می‌شوند. حضرت ولی‌امرا الله  
می‌نمایند هر چهارمین که در این محیط پاک انتخاب شود در حقیقت از طرف  
خداآوند انتخاب شده است و همه باید در نهایت احترام زایی تضمیم  
محفل را اجرا نمایند.

حضرت بهاء الله قول دارد: اند محفل را که در آن اتحاد و یکریگی  
حکم فرماست حفظ و راهنمای خواهند فرمود.

۲۱

هنوز حرف تمام نشده بود که صدای سوت آلفرد از کوچه بلند شد. آلفرد هر قت  
به خانه مامی آید، درینی زند بلکه با سوت من را خبرداری کند! سرم را لپخنه  
بیرون کردم و گفت: آلفرد سلام، چند لحظه صبر کن تا بایم.  
(این آلفرد بیک پرسایا پیوست است. خانه آنها و بیرونی و بستان ماست.  
پدر آلفرد دریک مزرعه فی شکر کاری کند. مزرعه آنها در بیرون شهر قرار دارد.)  
من به سرعت لباس پوشیدم و با دچار خارج از منزل خارج شدم دودو نفر بطرف  
مزرعه پدر آلفرد براه افتادم. خیابانهای شهر خیلی خلوت بود. آخر روز شنبه  
روز خوبی است دناین روز بذیشت مردم به مید اینها ای اطراف شهری رویند تا جنس  
بخوردند، برای همین شهر خلوت می‌شود. ولی میدان خیلی شلوغ است، و دکان‌های  
سرشان خیلی شلوغ است، آنها بسرعت به این طرف می‌روند.

در میدان همه چیز پیدا می‌شود: پر تقال سبب، موز، آناناس، نارگیل، سبزیها  
مختلف، ماهی‌های گوناگون و هر چیز دیگری که دلتنان بخواهد.

از شهر که خارج شدم در در طرف جاده کشتزارها سوسیزرا دیدیدم که در هم  
سبزیهاست، گندم، ذرت و یانشکو کاشته اند. گندمهای باز شدید می‌خوردند.  
من آلفرد باهم مسابقه گذاشتیم (از کثار شهرها مزرعه پدر آلفرد آلفرد مسابقه  
بود، شما هی دانید این سیاچه سوستها چقدر قوی و با استقامت و همیران هستند  
پدر آلفرد از در کلاه حصیری خودش را برداشت و گفت: یعنی، تمام! خوش‌آمدی  
چه عجب بار ما کردی؟ آلفرد در چرخه را کنار گذاشت بداخل کله دوید و چنین غلطه

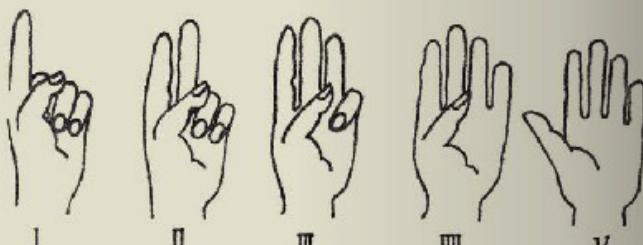
از: اعراب مناد

۲۴

۲۳

کم از انگشتان و بیش از مقادیر زیاد از موهای سرشان استفاده کردند و بعد از این ساختند بنام «چوب خط». آنها برای هر شماره یک خط روی چوبی کشیدند و آن را بجای مقدار نشان همدیگر می دادند. این وسیله تا مدت زیادی کفایت کننده بود.

دلی هرچه افسان پیشافت کرد و زندگی خود را بصورت شهری دوآورد، بیشتر به محاسبات محتاج شد. این اختیارات باعث شد که او مثل کلمات نشانه‌ای هم رای هر شماره انتخاب کند. اولین نشانه هارا یونانیان درست گردند» «نزا موز پرسید. آنها چطور وازکجا نشانه هارا آوردند. کتاب سخنگوگفت: علامتیا می یونا نیان از شکل اندیشتان سریشمه گرفته بود.



بن علامت حاکم اشان را برای ثبت و نوشت ارقام ساده کورچه از پیسوای هم  
گن آشتن علامت های I د براي يك ۷ براي پنج . ۲۴ ( براي ده ) و چند  
علامت دیگر آنها در عددی را که می خواستند . می نوشته و کم کم عملیات حساب  
متا افزودن (جمع و کاستن ) تفوق را به استند با استفاده از این علامت اقام



کتاب سخت گو «شمارش»

برایتان گفت: بودم که فوآموز تازه به مدرسه رفته و مثل شما با حساب شمرد آشنا شده. او قبل از وفات به مدرسه حساب مقدار اسباب بازی ها پادیگر سائلش را داشت. و حالا دیگر بخوبی توانند طوری تعداد آنها را بگویند یا بتوانند که دیگران هم بفهمند. دیر و زخامت معلم شان به او تکلیف داده بود که از یک تا صد را بتوانند. وقتی که تکلیف شتمام شد پیش من آمد. خیل خوشحال بود که دیگری توانند صرچیزی را بتوانند ولی خواست بداند که مثل اچرا ماما بینظر رکه اور در مدرسه می خواندی شماریم. چطور شد است که بشرط اگر فه حساب بکند. به ارگفتمن که بهتر است پیش کتاب سخنگو بروم و سرگذشت حساب و شمردن انسان را از زبان او بپشویم. بجزیان را برای کتاب سخنگو نمودیم کردیم او گفت: «آدمیان اولیه هم مثل فوآموز در زندگی رسکار با جنگ احتیاج داشتند که عده حیوانات یار شهنتاشان را بدانند. اول آنها برای مقدار اعطا



چگونه خرگوش دمش را ازدست داد؟

پنجه هرگز دست در رود نداشتند و نشانه: درودا پاور  
یکی بود که خرگوش بود به اسم «بانی» که قلب خیلی هم برای داشت. هر وقت برای  
حیوانات دیگر مشکل پیش می آمد، «بانی» به کشان می رفت. اگر آنها احتیاج بلکه  
داشتند، با هر کاری از دستش برعی آمد می کرد. حتی آگوچی خواستند پیغام برای داشتند  
بفرستند سرانجام بانی غیر رفتند.

او آنقدر خوب بود که همه دوستش داشتند. گوشاهای او نرم و پشمآلود پاهاش خیلی قشنگ و هر چهارتا درست به یک اندازه بودند. و اتارمش... راستش! اچو! حیوانات دیگر نسبت به دم خرگوش حاصله است می کوبدند. در آن زمان خرگوش حا دم بلند و پشمآلونی راشتند. دم باقی هم آنقدر بلند بود که وقتی خواست بدود،

دوباره نوا موز پرسید: پس چرا ما آنها را در کتابهای ایمان و در مدرسه نمی خوانیم؟  
کتاب سخنگوگفت: «امروز، که علوم پیشرفت کرده، این زوشن دیگر کافی است احتیاج  
ما را نیز دارد. و ما آن روشی را بکار بریم که شناخته مدرسه همی خوانند. برای  
اعداد کمتر از ده یکت علامت تقویین کرده ایم و با پهلوی هم گذاشت آنها ارقام خیلی  
بزرگ را همنشان می دعیم. و با استفاده از این روش عملیات حساب به چند  
عمل اسکانی خاصه نمی باشد.»

کتاب سختگوکی مکث کرد و چهرا نوا آموز را دید که خیل خوشحال شده چون  
با وجود آنکه معنی قسمت های را باید دوباره بپرسد ولی جواب خودش را لک  
اما کتاب سختگوک دوباره بیارفشد ادامه داد و گفت «کنجکاو و عزیز»، همانطور که  
تا بهار هرچه کارهای علمی انسان بیشتر شده روشهای جدیدی را هم در کارهایش  
استخاب کرده تا پیدا نظردارد اشت این طریق هم مشیشگی باشد . و با وجود اینکه  
این روش تمام احتیاجات انسان را برآورده می کند ، و اشمندان روش دیگری  
برای آینده که احتیاجات انسان بیشتری شود توجه کرده اند که فقط در آن از کارهای  
آن را ارتقای نمی سند . انشاء الله که شما ادانشمندان فردای بشید و از آن اطلاع  
آن را ارتقای نمی سند . انشاء الله که شما ادانشمندان فردای بشید و از آن اطلاع

تئیه و تقدیم: از مسعود بیز رانی

بیهقی اینجا اگر سؤالی داردیدی قرائید ترسط کنگاوا از کتاب مخنگو بیرسید. سؤال هایان وابتو لیست

ویوای من پست گردید

با صدای لرزانی پرسید: «کی... کی آهی است؟»  
 «کلک! اوه، کلک!»  
 باقی گفت: «ایوای! بات نقدوچار گرفتاری شده، کی آهی است؟»  
 جواب آمد: «رئیس بزرگ - نیزه تیز - کلک!»  
 باقی گفت: «بات سرخوست گرفتار شده، و فربادز: «موضوع چیست؟»  
 صدای داخل سوراخ جواب داد: «رئیس بزرگ - نیزه تیز گرفتار شده، و شی تواند بیرون  
 بیاید!» باقی گفت: «چه می شنوم! رئیس بزرگ - نیزه تیز، شما در سوراخید؟»  
 «بله! کلک، کلک!»  
 باقی خیل ناراحت بود - رئیس بزرگ - نیزه تیز - رئیس سرخوستهای سوراخ گیرگرد.



خرگوش باز فکری کرد و گفت: «فهمیدم! می، رئیس بزرگ - نیزه تیز، شما همه سوراخ هستید؟»  
 «نه من وسط راه به دیراده سوراخ آور زیانم اکمال.» «خوب من حالا پاهای عقبم را پائین می دهم. آنها را همکم بگیرید و بعد من می کشم، حاضرید!»  
 «خیل متکم، برادر! بات - دو، سه - بکش!» باقی باز دباره باتنام قدرتش زور زد و بالآخر سرخوست را از سوراخ بیرون آورد. باقی که نفسش بندآمد بود روی زمین دراز کشید و لی ناگهان متوجه چیز خیل عجیبی می‌پاکرد. عقبش شدا رئیس بزرگ - نیزه تیز آنقدر آنها را همکم کشیده بود که کش آمد. بودند بطریکه پاها عقبی از بلند تراز پاهای جلویش شده بودند. باقی نشست و سرش را به یک طرف خم کرد. پاهاش زیاد هم نبودند، ولی برای داشتن کمی ناراحت بود و دلش می خواست می توی آغزاده بار، وصل کند.

گفت: «رئیس بزرگ - نیزه تیز، همکارت خواهش کنم دم را بدهید، و آنکه کارت آزاره می پینند! رنگ رئیس بزرگ - نیزه تیز پرید. چون او دم باقی را نه سوراخ گذاشت بود. آنقدر زیاد بود که می توانست حرف بزند، به طرف سوراخ اشار کرد. به آنستی تابش باز سرش بیشتر یک پرسفید پف دار قشیگ از آن بیرون کشید و به باقی را تابه داشت. بینندو باقی خوشحال نزدیم کرد: «بات پر، بات پر عقب خرگوشها از پاهای جلویشان دراز تراست و دم کوکی کوچات و سفید از آن روز به بعد پاها عقب خرگوشها از پاهای جلویشان دراز تراست و دم کوکی کوچات و سفید. تجنب: سماران

محبود بود آن را پشتیش حلقه کند و نه داشت را به دهان بگیرد. بعضی و تکهای از حیوانها به او می گفت: «اوہ باقی کاشکی من دمی مثل قرداشت.» باقی در جواب می گفت: «متاسفانه زیاد ممیزی نیست.» و آنوقت دیگران می گفتند: «ناراحت نباش، بالآخر بات روزی فایده ای خواهد داشت.» و داعف از روزی این دم خیل به دردش خورد. بات روز باقی در سطح تنگل بازی می کرد. بالا و پائین می برد و این آواز از مونها می کرد. هیچ چیز مسخه ای نیست که بات بچه خرگوش باشی آگو عارض کوکه باشی به اینکه بات خرگوش باشی ناگهان آوازش را قطع کرد. «این چه صدای بور؟ ایوای! خدای من! من صدای شنیدم!» از ساخت ایستاد و گوش را مستش چرخید و گوش بیش راست در هوای استاد. «خیل عجیب است، من فکری کردم صدای کسی را شنیدم. ولی حالا چیزی شنیده نمی شود.» دوباره شروع به چهیدن و خواندن کرد: هیچ چیز مسخه ای نیست که بات بچه خرگوش باشی آگو عارض کوکه باشی به اینکه بات خرگوش باشی «اوہ! باز هم آن صدای آمد.» او تزدیک بات سوراخ عجیب ایستاده بود. چشمهای باقی را داشت از عدد قدری آمد دماغش را بالا کشید و بازی می کرد. دومنهای آوازش بیادش آمد و ناگهان... خط آخر نظرش را جلب کرد.... اینکه بات خرگوش باشی. «بایک دم دم دم!» فکری پنهان شد و دوباره بالا از سوراخ رفت و گفت: «هی! رئیس بزرگ - نیزه تیز، من حلقة دم دم دم دم دم!» ناگهان می خواست را بازی کنم و آنرا از سوراخ می اندازم، شما آنرا همکم بگیرید تا من شمارا بالا بکنم! از نه سوراخ صدای سرخپوت گفت: «خیل متکم، برادر!» باقی خیل باحتیاط حلقة دم بلند ش را باز کرد و آنرا از سوراخ پا ثون دارد و گفت: «حاضرید؟ حکم بگیرید!» باقی باتنام قدرتش کشید. رئیس بزرگ - نیزه تیز فرماد: «محکم بکش... خرگوش دوباره کشید.» ناگهان صدای ناله مایوسانه سرخپوت بلند شد: «او و... دم باقی کشیده شده بود و در دست رئیس بزرگ - نیزه تیز جانده بود. جیار، باقی کوچولو نکاهی به پشت خود کرد و اشک در چشمها ایش جمع شد. دیگردم قشک و دوست داشتی اش نبود! ولی برای گوییه کردن وقت نداشت. رئیس بزرگ - نیزه تیز در سوراخ بود و باقی را در اینجا داشت. هی! حال شما خوبه؟» صدای جواب داد: «کلک... کلک!»

## داستان نادیا رنجر برای شرکت در مسابقه دوستان ورقا «عماقی»

غورب بود من گی داشتم که ما مشب مهمن دادیم برای همین مادر رفت بازار نقل و شیرینی برای شب خرب و گذاشت بالای کمد وقتی مهمنها آمدند مادر آنها را به اطاق پذیرانی دعوت کرد یک دفعه شیطان به سوم زد بعد به خود گفتم بهر است بروم شیرینی و نقل را برداش بخورم وقتی به آن اطاق رسیدم دیدم دستم به کمد نمی رسد بلکن صندل آوردم و بالایش ایستادم آنقدر دستم را دراز کردم که ظرف شیرینی و نقل ریخت به سوم مجسم کنید چه حالی داشتم ، معلوم است با افتادن ظرف سرو صدا ایجاد شد و همین سرو صدا مادرم را متوجه ساخت من درحالی که گریه می کردم نقل و شیرینی تمام سرو صور تم را کشی کرد و مادرم موارعوا کرد من از آن اتفاق به بعد ریگر دختر خوبی شدم و به مادرم قول دادم که شیطان به سرم نزند !



۳۴

## صفحه خودتان

امیدوارم از اینکه نامه های مفصل در محبت شمارا خیل خلاصه جو  
حمد من را به چشم نداشید.

(پیمان بهزاد مندادسی) از عباس آباد شهسواریات نقاشی برای فرستاده (سهیلا حقیقت بین) از طهران یک شعر برای جنگ گفته (پریز رهقان) از آستانه ارال و معماریک نقاشی (سهیلا فرید یان) از طهران دو مطلب درباره پرنده کان و بدیع الله رحمانی از خاش یک نقاشی مجدد معقا فرستاده اند (شهمام پروانه) از اصفهان یک شعر درباره ورقا گفته که البته اذ او خیل متشکرم ول همانظور که بارها تذکر دارد ام ورقا اذ اینکه از او تغیر گشت خوش نمی آید و از همه دوستانش می خواهد که درباره موضوعه ای دیگر شعر بگویند .

در ضمن این نکته را بازم یاد آوری می کنم که مسابقه نقاشی ورقا پایان رسیده اگرچه خواهد نقاشی هایتان در مجله چاپ شود ، اند از آن باید از نصف صفحه و تا کوچکتر باشد از تمام دوستانی که برای ورقا نامه توشتند اند تکریم کنم .

۳۳

«مهین قدرتی» از زبان یک داستان قشنگ و قدیمی فرستاده ول متأسعاً «مهین» هم ذکر نکرده که داستانش را با استفاده از کدام کتاب نوشته . «نادیا رنجر» از شاهی که فراموش کرد ، سُقی را بنوید یک داستانشگ و جالب از شیطانی های خودش نوشته و همراه با یک نقاشی فرستاده که آن را در این شماره می خواستند منتظر نوشته های بعدی او هستم . مقاله دیگری از دوست فعل خودم «شهناز صفرزادگان» از بابل رسیده از مهین دنادیا و شهنازی خواهم یعنوان نمایند ورقا بچه های دیگر را برای شرکت در مسابقه راهنمایی کنند .

همیشه منتظر مقالات و داستانهای شما هستم .

ترجه داشته باشید که دیگر چیزی به پایان وقت مسابقه باقی نماند است - حتی جایزه های مسابقه را هم فراموش نکرده اید .

- ۱ - یک دوربین عکاسی
- ۲ - یک کتابخانه پراز کتاب
- ۳ - یک کیف پراز وسائل نوشتن

داستانها و مقاله هایتان را هرچه زودتر برای من بفرستید .

به امید ویداره



## مسابقه ورقا

مقالات ها و داستانهای تازه ای از شما بدمستم رسیده من برای همه کافی که می خواهند مطالب شان را برای ورقا بفرستند یک تذکر مهم دارم و آن اینکه سلطان را فراموش نکنند و بنویسند که چند سال دارند و یا کلاس چند هم استند این عذر از دوستان ورقا برای مسابقه مطلب فرستاده اند و من برای هر کدام پیغامی دارم که از بقیه بچه های خواهم می خواهم به این نکات توجه کنند : «نهیمه روحانی» از بیض آبار چند لطیفه و معنا و نیز شرح صور حضرت عبدالله را فرستاده که خیل خوب می شد اگر می نوشت برای فوشن مقاوله اش از کدام کتاب استفاده کرده است . از نهیمه خیل متشکرم و انتظار دارم باز هم مطالب تازه تری برایم بفرستد . همچنان از او خواهش می کنم سلام من را به همه بچه های عزیز پیغام آباد بسازند و آنها بجز اصلکه مسابقه ورقا شرکت کنند .

۳۶

۳۵